

AUTORIZZAZIONE ALL'ACQUISTO PER MODIFICHE E/O VARIANTI EINKAUFSGENEHMIGUNG FÜR AUFTRAGSÄNDERUNG UND / ODER VARIANTEN			
CONTRATTO IN ESSERE – BESTEHENDE VERTRAG			
RDA	1002200532	CIG	9631827316
CPV	31174000-6 Trasformatori per alimentazione elettrica 31174000-6 Stromversorgungs-Transformatoren		
RUP	Roberto Fabbri	Data Nomina Datum Ernennung	04.07.2023
OGGETTO GEGENSTAND	Sostituzione dei trasformatori MT/BT del Data Center Austausch der MS / NS-Transformatoren des Rechenzentrums		
RELAZIONE TECNICA PER MODIFICHE E/O VARIANTI TECHNISCHER BERICHT FÜR AUFTRAGSÄNDERUNG UND / ODER VARIANTEN			
RDA	1002300301	CIG	Z9B3C6335F
☒	La modifica o la variante comporta una modifica nell'importo ma non è incluso nel CIG originario. Die Änderung oder Variante bringt eine Betragsänderung mit sich aber ist nicht im ursprünglichen CIG Betrag begriffen.		
OGGETTO GEGENSTAND	Variante 1002200532 - Sostituzione trasformatori MT-BT Datacenter di SIAG Variante 1002200532 - Ersatz von MT-BT Transformatoren Rechenzentrum der SIAG		
VALORE STIMATO GESCHÄTZTER BETRAG	€ 3.869,75 senza IVA. / ohne MwSt.		
Descrizione/Beschreibung	Quantità / Menge	Prezzo unitario / Einzelpreis	Totale / Gesamtpreis
Opere aggiuntive non previste / Zusätzliche, nicht vorgesehene Arbeiten	1	€ 3.869,75	€ 3.869,75
Prezzo complessivo (senza IVA) Gesamtpreis (ohne MwSt.)			€ 3.869,75
CONTESTO DELL'ACQUISTO E NECESSITÀ - KONTEXT DES ANKAUFS UND BEDARF			
A causa dell'indisponibilità temporanea dei trasformatori da 800 kVA previsti a progetto dovuta a tempi di consegna dei materiali incompatibili con le esigenze di effettuazione del cambio tensione imposte dal gestore della rete elettrica Edyna, la ditta Battan ha messo a disposizione un trasformatore provvisorio da 630 kVA in attesa della consegna dei trasformatori definitivi. Ciò ha comportato la necessità di effettuare un ulteriore intervento di sostituzione apparecchiature e la realizzazione di setti di separazione per consentire agli operatori di lavorare in sicurezza. Ad avvenuta consegna dei trasformatori da 800 kVA si è potuto verificare che il passo tra le ruote necessarie alla movimentazione era differente rispetto ai trasformatori esistenti. Si sono quindi dovute modificare le strutture di sostegno e			

posa in opera delle apparecchiature, aumentando considerevolmente la quantità di acciaio necessaria allo scopo. Con la presente determina a contrarre, si autorizza la spesa per i maggior costi (inclusi manodopera, materiali, trasporti, protezioni etc...) derivanti dalla sostituzione del trasformatore provvisorio da 630 kVA con i trasformatori definitivi da 800 kVA.

Da die im Projekt vorgesehenen 800-kVA-Transformatoren aufgrund von Materiallieferzeiten, die mit den vom Stromnetzbetreiber Edyna auferlegten Anforderungen an die Spannungsumstellung nicht vereinbar waren, vorübergehend nicht verfügbar waren, stellte die Firma Battan bis zur Lieferung der endgültigen Transformatoren einen 630-kVA-Transformator zur Verfügung. Dies bedeutete, dass weitere Arbeiten durchgeführt werden mussten, um die Ausrüstung zu ersetzen und Trennwände zu errichten, damit die Arbeiter sicher arbeiten konnten.

Als die 800-kVA-Transformatoren geliefert wurden, stellte sich heraus, dass der für die Handhabung erforderliche Radstand anders war als bei den vorhandenen Transformatoren. Es war daher erforderlich, die Trag- und Installationsstrukturen der Geräte zu ändern, wodurch sich der Stahlbedarf für diesen Zweck erheblich erhöhte. Wir genehmigen hiermit die Ausgaben für die erhöhten Kosten (einschließlich Arbeit, Material, Transport, Schutz usw.), die sich aus dem Austausch des provisorischen 630-kVA-Transformators durch die endgültigen 800-kVA-Transformatoren ergeben.

Testo tradotto in tedesco con l'ausilio di tool per traduzione automatica/ Text, der mit Hilfe von maschinellen Übersetzungswerkzeugen ins Deutsche übersetzt wurde)

OPERATORE ECONOMICO - WIRTSCHAFTSTEILNEHMER

☒	Stesso fornitore - Gleicher Lieferant
☐	Fornitore diverso - Verschiedener Lieferant
NOME - NAME	Costruzioni Elettriche Battan Ivan S.r.l.
P.IVA - MWST.	01741440224
C.F. - ST.NR.	01741440224
SEDE LEGALE RECHTSITZ	Via della Rupe 8/D – 38017 Mezzolombardo (TN)
PEC- ZEP	cebisrl@pec.it
REFERENTE ANSPRECHPARTNER	Battan Ivan

FINANZIAMENTO - FINANZIERUNG

Programma annuale - Jahresprogramm		☒ SI/JA - ID: ITS24	☐ NO/NEIN
☐	Finanziato da SIAG von SIAG finanziert		
☐	Coperto da incarico specifico Abgedeckt durch spezifischen Auftrag		

INFORMAZIONI SULLA FATTURAZIONE - ANGABEN BEZÜGLICH DER FAKTURIERUNG

Penali - Pönale		☐ SI/JA	☐ NO/NEIN
Modalità di fatturazione Art und Weise der Fakturierung		☒ Al termine di tutte le forniture e attività previste dal contratto / Nach Abschluss aller Lieferungen und Tätigkeiten im Rahmen des Vertrags	
Assegnazione costi / Kostenzuweisung			
Numero piano Nummer Plan	Centro di costo Kostenstelle	Conto Konto	Importo fisso Fixbetrag
RUN_0977 – R001	10PR0003	T025400000	100,00 € 3.869,75
SCELTA DELLA PROCEDURA / BEGRÜNDUNG FÜR DIE WAHL DES VERFAHRENS			
TIPOLOGIA DI MODIFICA E/O VARIANTE DURANTE IL PERIODO DI VALIDITÀ DEL CONTRATTO ART DER AUFTRAGS-ÄNDERUNG UND VARIANTEN WÄHREND VERTRAGES			
☒	Servizi o forniture supplementari da parte del contraente originale che si sono resi necessari e non erano inclusi nell'appalto iniziale, ove un cambiamento del contraente risulti impraticabile per motivi economici o tecnici (necessità di rispettare i requisiti di intercambiabilità o interoperatività tra attrezzature, servizi o impianti esistenti forniti nell'ambito dell'appalto iniziale) e questo comporti per IAA notevoli disguidi o una consistente lievitazione dei costi. <u>L'eventuale aumento di prezzo non deve eccedere il 50% del valore iniziale del contratto-</u> (art. 48 co. 2 lett. b) L.P. 16/2015 e art. 106 co.1 lett. b) D.Lgs. 50/2016). Zusätzliche Dienstleistungen oder Lieferungen durch den ursprünglichen Auftragnehmer, die erforderlich geworden sind und nicht in den ursprünglichen Auftragsunterlagen vorgesehen waren, wenn ein Wechsel des Auftragnehmers aus wirtschaftlichen oder technischen Gründen Notwendigkeit die Voraussetzungen wie die Austauschbarkeit oder Kompatibilität bei Ausstattung, Dienstleistungen oder Vorhandener im Bereich des Auftragsbeginns versehenen Einrichtung zu beachten) und beträchtlichen versehen oder Zusatzkosten für den öffentlichen Auftraggeber mit sich bringt. <u>Eine Preiserhöhung darf jedoch nicht mehr als 50 Prozent des Werts des ursprünglichen Auftrags betragen.</u> (Art. 48 Abs. 2 Buchstabe. b) L.G. 16/2015 und Art. 106 Abs.1 Buchstabe. b) GvD 50/2016).		
ALLEGATI - ANLAGE			
☒	Ricevuta CIG		
Responsabile Unico Procedimento Verfahrensverantwortlicher			
Responsabile Finance Leiter Finance Irsara Felix			
Autorizzazione / Genehmigung			
Direttore Generale Generaldirektor Gasslitter Stefan			

Il presente acquisto necessita di approvazione del C.d.a / Dieser Ankauf erfordert die Genehmigung des Verwaltungsrates:

☐ SI / JA

☒ NO / NEIN